



© John Foley

Margriet De Moor

Pays-Bas

Biographie

Margriet de Moor, de son vrai nom Margaretha Maria Antonetta Neefjes, fait partie des auteurs néerlandais contemporains les plus importants. Elle a étudié le piano et le chant avant de se tourner vers l'écriture. Elle connaîtra la notoriété avec la parution en 1991 de son roman *Gris d'abord puis blanc puis bleu* qui fut qualifié de chef-d'œuvre par la critique et traduit en 11 langues.

Dans tout son travail, De Moor excelle à créer des scènes riches en détails, inattendues et parfois humoristiques. Son style distinctif finement travaillé évite les images usées, avec des descriptions subtiles et tordues qui allègent le ton, atténuent le chagrin et soulignent la sensibilité du monde intérieur du protagoniste.

Bibliographie

Œuvres traduites

Slapeloze Nacht (Nuit Blanche) (Grasset, à paraître en 2018)

Le Peintre et la jeune fille (original : *De schilder en het meisje*), trad. d'Annie Kroon (Libella-Maren Sell, 2012, 288 p.)

Une catastrophe naturelle (original : *De verdrunkene*), trad. de Daniëlle Losman (Libella-Maren Sell, 2009, 334 p.)

Le Rendez-vous (original : *Zee-binnen*), trad. de Daniëlle Losman (Éditions du Seuil, coll. « Cadre Vert », 2003, 200 p.)

Duc d'Égypte (original : *Hertog van Egypte*), trad. de Daniëlle Losman (Éditions du Seuil, coll. « Cadre Vert », 1999, 252 p.)

La Virtuose (original : *De virtuoos*), trad. de Daniëlle Losman (Éditions Robert Laffont, coll. « Pavillons », 1995, 207 p.)

Gris d'abord puis blanc puis bleu (original : *Eerst grijs dan wit dan blauw*) (Laffont, coll. Pavillons, 1993, 267 p.)

> AKO Literature Prize 1992

Œuvres non-traduites

Mélodie d'amour (2013)

De kegelwerper (2006)

Kreutzersonate, Een liefdesverhaal (2001)

Ze waren schoolmeesters (2001)

Verzamelde verhalen (2000)

Ik droom dus (1995)

Dubbelportret (1989)

Op de rug gezien (1988)

Zoom

Slapeloze Nacht (Nuit blanche) (Grasset, à paraître en 2018)



Personne n'aurait pensé qu'elle resterait ici après le décès de son mari. Surtout après ce malheureux tir reçu dans la serre de chicorée. Elle est restée à la campagne, mais elle ne voulait pas vivre comme une religieuse provinciale. C'est pourquoi elle a posté une annonce. Les rencontres avec les hommes inconnus ont toujours suivi le même schéma : apprendre à connaître, à dire, à avoir une nuit commune. La mémoire de son défunt mari ne l'a jamais quittée des années durant. Jusqu'à ce jour glacial et cette nuit blanche, racontée dans ce roman, et pendant laquelle tout peut changer.

Ressources

À lire : « Margriet de Moor et ses personnages », présentation de l'œuvre de l'auteure sur le blog littéraire Flandres-Hollande

À lire : Présentation en anglais de *Slapeloze Nacht (Sleepless Night)* sur le site de la Dutch Foundation for literature

Mots-clés

> Perte de l'être aimé

> Psychologie

> Mémoire

> Souvenir